Porównanie tłumaczeń Jozuego 13:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oto ziemia, która jeszcze pozostała: wszystkie okręgi\* Filistynów i wszyscy Geszuryci\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) okręgi, ּגְלִילֹות , por. <x>60 22:10-11</x>; <x>330 47:8</x>; <x>360 4:4</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: cały Geszur, plemiona zamieszkujące Syrię na pn od terytoriów Zajordania zajętych przez dwa i połowę plemienia. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>50 3:14</x>; <x>60 12:5</x>; <x>60 13:111</x>; <x>100 3:3</x>; <x>100 13:37-38</x>; <x>130 3:2</x> [↑](#footnote-ref-4)